



St. Emydius Parish Bulletin

“SIEMPRE ADELANTE, CAMINEMOS JUNTOS”

**RECTORY AND CHURCH:
10900 CALIFORNIA AVENUE
LYNWOOD, CALIFORNIA 90262**

**Phone (310) 637-7095 Ext. 210
Fax (310) 637-3319
stemydius.com**

FR. RIGOBERTO RODRIGUEZ
Pastor

Fr. JUAN JOSE OCHOA
Associate Pastor

Fr. MARIO F. CABRERA
Associate Pastor

Fr. DAVID OCHOA
In Residence

**Office Hours: Monday –Friday: 9:00am-12:00pm; 1-7:30pm
Saturday: 8:00am-7:30pm Sunday: 7:00am-8:30pm**

MASSES:

SUNDAY MASSES in English – 11:00 am.

**SUNDAY MASSES in Spanish – 6:30 am, 8:00 am,
9:30 am, 12:30 pm, 2:00 pm, 4:00 pm, 5:30 pm,
7:00 pm and 8:30 pm**

SATURDAY MORNING MASS—8:00am. (English)

**SATURDAY EVENING MASS – 5:30 (Bilingual) 7:00pm
(Spanish) will also satisfy your Sunday Mass obligation.**

**WEEKDAY DAILY MASS: 8:00 am (English),
12:00 noon & 6:30 pm in Spanish.**

First Fridays, 8:00 am, 6:30 pm (Spanish).

**CONFESSIONS: Saturday: 5:30 pm & 7:00 pm.
Sunday: 6:30 am-12:30 pm. (During Masses) Tuesday &
Thursday 6:30-7:30 pm.**

**NEW PARISHIONERS ARE VERY WELCOME – PLEASE
AND REGISTER AT THE RECTORY/NUEVOS FELI-
GRESSES SON BIENVENIDOS FAVOR DE PASAR A LA
RECTORIA PARA REGISTRARSE**

**St. Emydius School
10990 California Ave. (310) 635-7184 ext. 233
St. Emydius Convent
10950 California Ave. (310) 635-3264
Religious Education (310) 639-1249 ext. 229
Educacion Religiosa**

**PROGRAMA DE CONFIRMACION (310) 639-0546 ext.224
CONFIRMATION PROGRAM (14-18 years old)
OFICINA DE EVANGELIZACION (310) 632-6364 ext. 213**

**GRUPO DE ORACION: Sábados después de Misa de 7:00
pm.**

**BAPTISMS: Saturdays: Make appointment at the Rectory.
MARRIAGES: Contact a Priest no later than six months before
their proposed wedding date.**

**IMPORTANT NOTICE: All announcements for the Bulletin
must be submitted in writing to Rectory by Friday morning
at 11:00 am.**

**AVISOS PARA EL BOLETIN: favor de entregarlos en la
Rectoria antes del Viernes a las 11:00 am.**

**MISAS A LA DIVINA PROVIDENCIA – Primer dia del Mes
a las 12:00 md. y 6:30 pm.**

Good News!

June 21, 2015

TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME (B)

Jb 38:1, 8–11 / 2 Cor 5:14–17 / Mk 4:35–41

My brother, sister, and I learned to sail when we were young. Of all the lessons we had, the one I remember nearly verbatim was “Signs of an Approaching Storm.” I can reel off the list as though it were yesterday: dark, low, fast-moving clouds, a sudden shift in wind direction and velocity, a sudden change in temperature.

To this day, when I experience any of these things, I close windows and make sure everything is inside. I think the apostles who were seasoned fishermen must have had similar training, and I have often wondered why they just didn’t make for shore when they noticed the signs. But then I remember that some storms move in very quickly and, if you are in the middle of the sea, you can’t make it to shore easily. The apostles may have decided to ride it out and then realized they could not.

It must have struck the apostles as odd that Jesus was peacefully asleep while they battled rising water and fierce wind. They were afraid of losing their lives. When they woke Jesus up, Scripture says that he “rebuked” the wind and the sea. The same word is used when Jesus casts out demons. The result is peace—at least on the sea or in the person who is possessed.

But for the disciples and for us, the act inspires awe and not a little anxiety: “Who then is this?” The answer unfolds for us throughout the Gospels. Jesus is Lord over the wind and sea, over all creation, and over us as well. In storm or calm, he brings his peace and shows us God’s glory.

Mary Katharine Deeley
sundaybulletin@liguori.org

© 2015 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: “In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on January 13, 2015, by the Most Reverend Edward M. Rice, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc.,

ADULT FAITH FORMATION: A CONTINUING CATECHESIS

A Summarized Presentation of the Catholic Faith – Based on the Paulist Tradition

By: Merci J. Reynales

- The Bible- Great Book where We Meet God
- The New Testament Gospels
- The Acts of the Apostles Cont'd

Focus Questions:

What is contained in the New Testament? What does the Acts of the Apostles tell us?

As a faith document, the *Acts of the Apostles* contains most of what we have to know about the Body of Christ, the Church, in the years following Christ's death and resurrection. Written with the *Gospel of Luke* as a two- part work, *Acts* has the same author and was composed at the same time as the Gospel.

The *Gospel of Luke* and the *Acts* were intended for Christians who came from Gentile (non- Jewish) backgrounds. These Gentiles must have wondered why so many Jews had refused to accept Christ as the Messiah (The Anointed or the Chosen One). They must have been asked by their pagan neighbors why they believed in a Jewish Savior.

In his *Gospel* and in *Acts*, Luke shows that many faithful Jews did accept Christ and that God had always intended for the whole world salvation in Christ. The *Gospel* discloses how Christ was born in Bethlehem to fulfill all Testament prophecies. It explains how he began his ministry in Galilee and then journeyed in Jerusalem, where his death and resurrection occurred, again in fulfillment of prophecy.

Acts reveals how Christ, through his disciples, brought the Good News of salvation from Jerusalem to Judea, Galilee, Samaria, and to the ends of the earth, including Rome itself. *Acts* focuses especially on the ministry of Peter and Paul. Peter, the leader of the twelve apostles, begins his preaching in Jerusalem on Pentecost and is led by divine revelation to be the first to bring the gospel to Gentiles. Paul, a devoted Jew, a Pharisee who persecuted Christians, is commissioned by Christ with the responsibility of bringing the Gospel to Gentles throughout the world.

As present - day baptized, matured Christians, we have the responsibility as well of bringing the Gospel to those who do not know (truly well) Jesus yet. Like Saints Peter and Paul, may we be joyful bringers of Good News to individuals and communities of varied ethnicities and backgrounds.

**Twelfth Sunday in Ordinary Time
June 21, 2015**

Whoever is in Christ is a new creation.

— 2 Corinthians 5:17



PETER'S PENCE COLLECTION

Next Week our diocese will take up the Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit the most disadvantaged: victims of war, oppression and disasters. Join our Holy Father as witness of charity to those who are suffering.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 12:1-9; Ps 33:12-13, 18-20, 22; Mt 7:1-5
- Tuesday: Gn 13:2, 5-18; Ps 15:2-4ab, 5; Mt 7:6, 12-14
- Wednesday: Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6ab, 15ab, 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17
Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
- Thursday: Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16]; Ps 106:1b-5; Mt 7:21-29
- Friday: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Ps 128:1-5; Mt 8:1-4
- Saturday: Gn 18:1-15; Lk 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17
- Sunday: Wis 1:13-15; 2:23-24; Ps 30:2, 4-6, 11-13; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mk 5:21-43 [5:21-24,

**OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION
"CATECHISM"**

Curse 2014 -2015

Registrations for 2015-2016 will initiate
July 13 thru July 24, 2015

Monday - Thursday 10am to 3pm & 4pm – 7pm

Sunday July 19 from 8:00 am thru 3:00pm.

Friday 24 from 10:00 am - 5:00pm

Requirements for First Communion:

Baptismal Certificate, registration fee \$65.00 per child per year, includes text book.

Classes include preparation for the Sacrament and ongoing religious education for elementary level.

Requirement for Catechumens (Children Non/Baptized)

Ages between 7 years through 13½ years old
Birth certificate and \$65 enrollment fee per child, per year.

Requirements for Preschool and Kindergarten :

Baptismal Certificate, registration fee is \$50/per child & per year

Requirements for children with Especial needs:

Baptismal Certificate and \$65/per child & per year.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE

CONTACT US AT: (310) 639-1249 EXT. 229



FATHERHOOD AND THE SACREDNESS OF HUMAN LIFE

The celebration of Father’s Day is a fitting time to examine the irony that in our current culture, fatherhood is rarely mentioned. In reality, the nobility and significance of fatherhood remain a powerful witness in the lives of those who have had the opportunity to grow up with a present and caring father.

St. John Paul II wrote of the importance of fatherhood in his Apostolic Exhortation, *familiaris consortio*: A man is called upon to ensure the harmonious and united development of all the members of the family... by exercising generous responsibility for the life conceived under the heart of the mother, by a more solicitous commitment to education, a task he shares with his wife, by work which is never a cause of division in the family but promotes its unity and stability, and by means of the witness he gives of an adult Christian life which effectively introduces the children into the living experience of Christ and the Church” (no. 25). During this month of June, may all hearts look to the Sacred Heart as a resource of inspiration, and may all husbands and fathers be renewed in their calling to build up the culture of life, starting in their own families.

HAPPY FATHER’S DAY!!!!!!!!!!

DID YOU KNOW?

The important impact of fathers and father figures on children

Whether you’ve seen a child light up when you encourage them, succeed with a little bit of mentoring, or problem solve after lending your listening ear, it is clear that fathers and father figures are a gift in the life of children. While nothing can replace the presence of a father, many of us know from experience the influence that other trusted adults can have on the life of children. Children thrive when they have adults that they can trust and learn from. For complete VIRTUS® Article email: jvienna@la-archdiocese.org.



To baptize a Child under the age of six years, parents should register the child at least two weeks in advance and bring his/her Birth Certificate or Certification of the Hospital. Baptisms are performed the Third Saturday of the month at 12:00 noon. Parents and Godparents must attend a Pre-Baptismal class the Wednesday before at 7:30 pm.

Registrations are made during Office hours. Only the mother or father may register a child. Note: Godparents, if they are a couple living together must be married by the Church. If Single, must be Catholic, baptized, confirmed and have received First Communion.

PROGRAMA VIRTUS

El Lunes 22 de este mes, se impartirá el Curso de Virtus en el Auditorio parroquial de 6:00pm a 9:00pm. Este curso es ofrecido para todos los miembros de los diferentes grupos que aún no lo han tomado y para quienes ya lo tomaron y se les venció.

Presentadora: Sra. Adela Saucedo.

¿SABÍA USTED?

El importante impacto de los padres y las figuras paternas para los niños

Si alguna vez ha visto cómo se ilumina el rostro de un niño cuando se le elogia, cómo le va mejor con un poco de orientación, o cómo son capaces de resolver sus problemas y dudas luego de que los hayamos escuchado con atención, es obvio que los padres u otras figuras paternas son un don en la vida de los niños. A pesar de que nada puede remplazar la presencia de un padre, muchos de nosotros sabemos por experiencia cuánta influencia otros adultos de confianza pueden tener en la vida de un niño. Los niños triunfan cuando en su vida tienen adultos en quienes pueden confiar y de quienes pueden aprender. Para una copia del artículo completo de VIRTUS®, escriba a jvienna@la-archdiocese.org.



MATRIMONIOS EN GRUPO

Se invita a todas las parejas que viven en Unión Libre, o casados civilmente a que reciban el SACRAMENTO DEL MATRIMONIO, los efectuamos 2 veces al año, en Septiembre y en Febrero. Para más información, comuníquense a la Rectoría al Tel. (310) 637-7095 Ext. 212, con el Sr. Martín González. Preparen sus Certificados recientes de Bautismo.

TOGETHER IN MISSION-2015

“Be imitators of me...”

1 Corinthians 11

The objective of the Together in Mission campaign is to give financial assistance to needy schools and parishes. GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROSITY.

PARISH GOAL: \$87,000.00
TOTAL PAID: \$25,066.00

TOTAL NECESSARY TO REACH THE GOAL: \$61,934.00

SEGUNDA COLECTA- PARA EL FONDO "PETER'S PENCE

La próxima semana nuestra Arquidiócesis realizará la Colecta "Peter's Pence", la cual le proporciona al Papa Francisco los fondos necesarios para llevar a cabo sus obras de caridad alrededor del mundo. Lo recaudado beneficia a los más desfavorecidos: Unase a nuestro Santo Padre como un testigo de la caridad para aquellos que sufren

AMONESTACION MATRIMONIAL No. 2

El señor **JAIME NARVAEZ ESCOTO**, feligrés de esta comunidad, pretende contraer Matrimonio Religioso con la señorita **ALMA VERONICA RODRIGUEZ TORRES**, en la parroquia del SEÑOR DE LOS OLIVOS en León, Gto. México.

Si usted conoce de algún impedimento para este matrimonio, favor de comunicarlo a la Oficina Parroquial lo más pronto posible.

INVITACION

A niñas y niños en edades de 8 a 14 años que deseen formar parte de algún Coro Parroquial, único requisito que lean y hablen Español, los Coros que necesitan voces infantiles son:



CORO STELLA MARIS, cantan los Domingos en Misa de 9:30 am.

CORO GETSEMANI, cantan los Domingos en Misa de 12:30 pm.

Interesados favor de llenar la siguiente forma y entregarla al coordinador del coro en que desee participar

DESEO PARTICIPAR EN EL CORO STELLA MARIS ()
 DESEO PARTICIPAR EN EL CORO GETSEMANI ()

NOMBRE _____

EDAD _____

TELEFONO No. _____

La Paternidad y la Santidad de la Vida Humana

Al celebrarse hoy el Día del padre es un buen momento para examinar la ironía de que en nuestra cultura actual raramente se menciona la paternidad.

En realidad, la nobleza y la importancia de la paternidad siguen siendo un testimonio poderoso en la vida de aquellos que han tenido la oportunidad de crecer con un padre presente y atento.

San Juan Pablo II escribió sobre la importancia de la paternidad en su Exhortación Apostólica *Familiaris Consortio*: "El hombre está llamado a garantizar el desarrollo unitario de todos los miembros de la familia mediante una generosa responsabilidad por la vida concebida junto al corazón de la madre, un compromiso educativo más solícito y compartido con la propia esposa, un trabajo que no disgregue nunca la familia, sino que la promueva en su cohesión y estabilidad, un testimonio de vida Cristiana adulta, que introduzca más eficazmente a los hijos en la experiencia viva de Cristo y de la Iglesia".(n.25). Durante este mes de Junio, todos los corazones pueden mirar hacia el Sagrado Corazón de Jesús como una fuente de inspiración, y que todos los esposos y padres se renueven en su llamado a construir la cultura de la vida, comenzando con su familia.



CAMPAÑA CATOLICA ANUAL-2015
"Unidos en Misión"

El objetivo de esta Campaña es proporcionar ayuda financiera a las escuelas y parroquias más necesitadas.

Debido a esta Campaña tenemos la oportunidad de ser generosos y así poder apoyar a nuestros hermanos y hermanas en necesidad. DIOS LOS BENDIGA POR SU GENEROSIDAD.

Reporte al 22 de Mayo , 2015

META PARROQUIAL:	<u>\$87,000.00</u>
TOTAL PAGADO:	<u>\$25,066.00</u>
SALDO PENDIENTE PARA	
ALCANZAR LA META:	<u>\$61,934.00</u>

Denos un "Like" en Facebook St. Emydius Roman Catholic Church



Para Bautizar a un/a niño/a de Cero a Seis años se requiere que sean registrados con dos semanas de anticipación, deben presentar Acta de Nacimiento o Certificado del Hospital.

LOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL SON LOS SABADOS A LAS 12:00MD.

EL TERCER SABADO DEL MES SON EN INGLES

Papás y Padrinos deben asistir a una clase Pre-Bautismal el Miércoles anterior al día del Bautizo, de 6:30pm a 9:00pm en el Templo.

Las registraciones son en horas de oficina, cualquier día de la semana. Solamente el Papá o la Mamá pueden registrarlos.

Nota muy importante: Los Padrinos, un hombre y una mujer, solamente una pareja, deben ser mayores de 16 años y haber recibido los 3 Sacramentos: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación; si son pareja, deben estar casados por la Iglesia, de lo contrario deberán ser solteros sin compromiso.



Noches de Oración y Alabanza, Jueves 25 en el Auditorio de 7 a 9pm.



Asiste con toda tu familia. No temas, Dios te Ama!

¿QUIERES SER ACOLITO o ACOLITA?

Se invita a jóvenes y niñas/os que deseen participar en Misa como Acólita/o o Monaguillo/a, único requisito: Haber recibido la Primera Comunión o estar preparándose para recibirla. Interesados favor de llenar la siguiente forma y llamar a la coordinadora Karen Sánchez Tel. 323) 895-4769.



DESEO SER MONAGUILLO/A

Nombre _____

Teléfono () _____

Edad _____

Recibí la Primera Comunión SI () NO ()



PRESENTACION DE NIÑOS Y NIÑAS

EL DOMINGO 19 DE JULIO EN MISA DE 2:00 PM. FAVOR DE REGISTRARLOS CON ANTICIPACION EN LA RECTORIA.



¿Quisieras hacer un cambio en tu vida para ser mejor persona, y no lo logras? Te invitamos a intentarlo en comunidad con Cristo Jesús.

Asiste el día Martes al Salón Jerusalén de 7 – 8:30 pm.

¡No te des por vencido, tú puedes! ¡No estás sólo!

CATEQUESIS PARA ADULTOS RICA

Si es mayor de 18 años y le falta uno o varios de estos Sacramentos:

Bautismo, Primera Comunión, Confirmación,

Prepárese para recibirlos

Podrá registrarse para el Proceso de R.I.C.A., los días Jueves y Viernes: 4, 5, 11, 12, 18, 19, 25 y 26 de Junio, 2015, de 3 a 8pm.

Para más información comunicarse con el Sr. Jorge Rodríguez al tel. 301) 637-7095 ext. 220, Jueves y Viernes de 3-8pm.

RETIRO DE INICIACION

El Grupo de Oración de los Cruzados de Jesús les invita a vivir el Retiro de Iniciación “Muéstrame Señor Tu Misericordia”.

Ven, este es el llamado que Jesús tiene para tí. Todos son bienvenidos.

Fechas: Sábado 27 de 8:00am a 9:30pm,

Domingo 28 de 8:00am a 4:00pm

Lugar: Auditorio Parroquial

Para más información llamar al 310) 894-1335 ó 714) 276-9756. Tendremos cuidado de niños.

¡ ATENCION, MINISTROS DE HOSPITALIDAD!

El Rev. P. JUAN JOSE OCHOA ofrecerá un curso rápido para Ministros de Hospitalidad los Viernes 17, 24, 31 de Julio y 7 de Agosto en el Auditorio Parroquial a las 7:30pm.

Las personas que gusten ser parte de este Ministerio, vengan a estas clases.

CLOSER

Dios está más cerca de mí que mi propio alienato.

—Anónimo

ACTIVIDADES PARROQUIALES
Junio 21-28, 2015

<u>Grupo</u>	<u>Actividad</u>	<u>Salón</u>	<u>Hora</u>
DOMINGO 21			
Coro Ríos de Agua Viva	Venta Grande	Patio	6am-10pm
Cruzados de Jesús	Venta Chica	Patio	6am-10pm
Coro Marana Tha	Ensayo	Biblioteca	6-7pm
LUNES 22			
Lectores	Reunión	7B	7-9pm
Guadalupanos	Reunión	8A	7-9pm
Cruzados de Jesús	Enseñanza	Jerusalén/Biblioteca	7-9pm
AA Hijos Adultos	Reunión	7A	7:30pm
Alateen	Reunión	8B	7-9pm
Coro Juvenil/Cavervi	Ensayo	St. Peter	7-9pm
VIRTUS	CLASE	AUDITORIO	6-9PM
MARTES 23			
ORE	Reunión	Auditorio/8A	7 - 9:30pm
Legión de María	Reunión	Jerusalén	4 - 5:00pm.
Comité Vía Crucis	Reunión	7B	7 - 9 pm.
Coro Oasis	Ensayo	Biblioteca	5:30-7:30pm.
Coro Nueva Alianza	Ensayo	San José	7 - 9 pm.
Al-Anon	Reunión	Jerusalén	10 - 12 md.
Cavervi	Crecimiento	Biblioteca	7:30pm
Evangelización	Renueva tu fe	Jerusalén	7- 8:30pm
MIÉRCOLES 24			
Equipo Litúrgico	Reunión	Jerusalén	7:00 pm.
Comndd. De Matrms.	Reunión	Auditorio	7-9pm
Coro Juvenil/Cavervi	Ensayo	St. Peter	7-9pm
Coro Stella Maris	Ensayo	Biblioteca	5 - 7pm.
Coro Marana Tha	Ensayo	Biblioteca	7 - 9 pm.
Cruzados de Jesús	Oración de Intercesión	8A	7-9pm
Coro SES	Práctica	7B	7:30-9pm
JUEVES 25			
Coro Getsemaní	Ensayo	Biblioteca	5:30 - 7:30pm.
Coro Nueva Alianza	Ensayo	San José	7 - 9 pm.
Evangelización	Predicación	Auditorio	7-9pm
VIERNES 26			
Al-Anon	Reunión	Jerusalén	10:00am
Cavervi	Reunión	Auditorio	7-9pm
English :Liturgy	Meeting	7B	6:30-7:30pm
Coro Ríos de Agua Viva	Ensayo	8A	7-9:30pm
Encuentro Matrimonial	Reunión	Jerusalén	7:30-9:PM
SABADO 27			
Comedores Compulsivos	Reunión	Jerusalén	4-5:30pm
Cruzados de Jesús	Oración	Templo	7-9:30pm
Cruzados de Jesús	Retiro	Auditorio	8am-9:30pm
Ministros de Hospitalidad	Reunión	Jerusalén	8-9pm
DOMINGO 28			
Minist. Extr. De la Eucar	Venta Grande	Patio	6am-10pm
Legión de María	Venta Chica	Patio	6am-10pm
Cruzados de Jesús	Retiro	Auditorio	8am-4pm
Coro Marana Tha	Ensayo	Biblioteca	6-7pm

ACERCA DE LA PATERNIDAD

Un padre es más que cien profesores.

—George Herbert

OFICINA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA
“CATECISMO”
CURSO 2015 - 2016



Las inscripciones para el nuevo año
 2015-2016 serán:
 Julio 13 a Julio 24, 2015

Lunes a Jueves:10:00am-3:00pm y 4:00pm-7:00pm
Domingo Julio 19 de 8:00am a 3:00pm
Viernes 24 de 10:00 am a 5:00 pm

Requisitos para Primera Comunión:

Certificado de Bautismo, y cuota de Inscripción
\$65.00 por niño y por año, incluye libro.

La clase incluye preparación para la primera comunión y seguimiento de educación religiosa a nivel elemental.

Requisitos para Catecúmenos
(Niños No/Bautizados)

(Edades de 7 a 13½ años)
 Certificado de Nacimiento y cuota de inscripción
\$65.00 por niño y por año.

Requisitos para Preescolar y Kindergarten:

Certificado de Bautismo
 Cuota **de Inscripción \$50.00** por alumno/a

Requisitos para Niños con
Necesidades Especiales:

Certificado de Bautismo y cuota de Inscripción \$65.00

PARA MAS INFORMACION LLAMAR AL
((310) 639-1249 EXT. 229

PEREGRINACION A ESPAÑA Y ROMA

Con el Padre Marcos Ortiz, de Noviembre 29 a Diciembre 10, iremos a Roma y los lugares Marianos: Fátima, Madrid, Zaragoza, Lourdes, Costa Azul, Venecia, Asis, etc. Si desea más información puede llamar al Sr. Jorge Rodríguez al 310) 997-5731, 310) 326-2350

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 12:1-9; Sal 33 (32):12-13, 18-20, 22;
 Mt 7:1-5

Martes: Gn 13:2, 5-18; Sal 15 (14):2-4ab, 5;
 Mt 7:6, 12-14

Miércoles: Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6ab,
 15ab, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17

Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15;
 Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80

Jueves: Gn 16:1-12, 15-16 [6b-12, 15-16];
 Sal 106 (105):1b-5; Mt 7:21-29

Viernes: Gn 17:1, 9-10, 15-22; Sal 128 (127):1-5;
 Mt 8:1-4

Sábado: Gn 18:1-15; Lc 1:46-50, 53-55; Mt 8:5-17

Domingo: Sab 1:13-15; 2:23-24; Sal 30 (29):2, 4-6,
 11-13; 2 Cor 8:7, 9, 13-15; Mc 5:21-43
 [5:21-24, 35b-43]

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!

Download the FREE APP TODAY

OneParish.com  

Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory



IMPERIAL PAWN SHOP
ESPECIALES DIARIO
Abierto 7 Dias
(323) 589-3032
7412 1/2 Pacific Blvd.
Huntington Park, Ca. 90255

GOYO'S CHECK CASHING

Cambio de Cheques • Tarjetas Telefónicas • Money Orders
• Recibimos Pagos de Agua, Luz, Teléfono, Carro, Tarjetas de Crédito, etc.
• Envíos de Dinero a México, Centro y Sur America por Orlandi Valuta

Un Lado de St. Francis Hosp.
3598 E. Imperial Hwy.
Lynwood, CA 90262

Su Amigo Goyo Ruiz y familia
Phone: (310) 884-5936
Fax: (310) 884-5941



****NOW ACCEPTING APPLICATIONS****
General Labor • Forklift Operators • Warehousing • Yard Goat Drivers
Labeling • Ticketing • Loading and Unloading
Shipping and Receiving • Clerical ... and many more.

****ESTAMOS ACCEPTANDO APLICACIONES****
Trabajo en general • Monta Cargas • Bodega
Ensamblaje y muchas posiciones mas.

You may apply in person at any of the following locations:
Applique en las siguientes locaciones:

9858 Artesia Blvd. Bellflower, CA 90706 877.613.5627
Monday - Thursday Starting at 9:00 am

12401 E. Slauson Ave. Whittier, CA 90606 562.945.5390
Monday - Thursday Starting at 9:00 am

ASESORIA MIGRATORIA



SI ERES RESIDENTE HAZTE CIUDADANO

CIUDADANIA SIN PREGUNTAS CON LA FORMA N-648/CARTA MEDICA
Hazte Ciudadano y pide a tu familia legalmente
Llama para una cita:

213.375.7972 • 310.722.5480

1605 W. Olympic Blvd., Suite 1057
Los Angeles, CA 90015

E-mail: coalicionla@yahoo.com

www.coalicionla.org



Your ad could be in this space!



OPEN:
7AM - 11PM

DESAYUNO:
7AM-11AM
(\$1.00 Mas
Despues de las 11AM)

Chips
75¢
Extra
Served with
Toast or
Tortillas

Extra Sides
\$1.00
+ TAX

3605 Tweedy Blvd., South Gate, CA
(Cruza con San Antonio Ave)
323-538-7054



 Eggs Over Easy \$2.69 + TAX	 Scrambled Eggs \$2.69 + TAX	 Eggs and Bacon \$2.89 + TAX
 Huevos Rancheros \$3.49 + TAX	 French Toast \$2.89 + TAX	 Cheese Omelette \$3.49 + TAX



Audiencia
Con El Papa
Francisco

EUROPA SONADA INT'L TRAVEL

12015 E. Slauson Ave. Suite "F" SANTA FE SPRINGS, CA 90670

Los Invitamos A INGLATERRA • BELGICA • HOLANDA • ALEMANIA
REPUBLICA CHECA • AUSTRIA • ITALIA • ROMA

DEL 17 AL 30 DE JULIO 2015 • 14 DIAS SOLAMENTE \$4,500.00

NUESTRO PAQUETE INCLUYE: PASAJE AERO, ALOJAMIENTO, DESAYUNO Y CENAS DIARIAMENTE.

TOUR Y ENTRADAS DE ACUERDO AL ITINERARIO, TRANSPORTE PRIVADO CON A/C, IMPUESTOS DE AEREOPUERTO

EL PAQUETE NO INCLUYE: BEBIDAS, PROPINAS \$150.00, SEGURO DE VIAJERO (OPCIONAL) SUGERENCIA: RESERVE CON ANTICIPACION PARA APROVECHAR NUESTRAS FACILIDADES DE PAGO.

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE TARJETAS DE CREDITO (Con un cargo del 3%)



Con La Grata
Compañia de
Grover Bravo De
Guadalupe Radio

 PARA MAYOR INFORMACION LLAME SIN COMPROMISO ALGUNO A: EUROPA SONADA INT'L TRAVEL (866) 387-6726 • OFFICE (562) 693-0294 



Préstamo Sobre el Título de Su Auto

- Usted se queda con su automóvil • No importa el año, modelo o millas
- Cualquier licencia o ID está aprobado • Compramos préstamos que tengas con la competencia
- Cambia tu préstamo con Tio Rico y ahorra 25%



¡Payday Loans hasta \$255 dolares! ¡Si Puedes Firmar, Te Podemos Prestar!*

TIO RICO
Siempre
Ayudando a la
Comunidad
Hispana

TIO RICO TE AYUDA LOAN CENTERS 1-866-594-0202

Title Loans de \$2,550-\$100,000 www.MyTioRico.com

*Préstamos sobre el Título de su auto desde 2,550 10,000. Para calificar, el vehicula debe tener un valor de \$2,500 en el Libro Negro. 25% of your title loan A.P.R. Debe poseer una tarjeta de débito/cuenta de cheques para calificar por el 'Payday Loan'.

POMONA

1668 Indian Hill Blvd
Corner of San Bernadino Ave
& Indian Hill Blvd
909-568-2601

PACOIMA

13630 Van Nuys Blvd
Van Nuys Blvd south off
Haddon Ave
818-686-7645

LYNWOOD

3632 Imperial Highway
Corner of Imperial Hwy &
Martin Luther King Blvd
310-667-9961

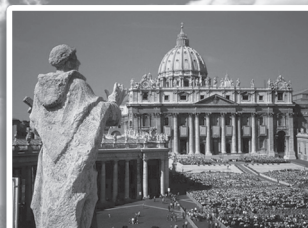
Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited. Thanks and God Bless,

Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

www.CatholicCruisesAndTours.com

an Official
Travel Agency
of AOS-USA



Mariscos Lo invitamos a saborear nuestros ricos mariscos

MI LINDO SINALOA

MARISCOS 100% ESTILO SINALOA

CATERING PARA TODO TIPO DE EVENTOS

Aguachiles • Cocteles • Tostadas • Ostiones • Pata de Mula • Callo de Hache • Caldo 7 Mares y Mucho Mas

7610 E. Rosecrans Ave. Paramount, CA 90723
562-531-4282
www.MiLindoSinaloa.com

10% OFF ALL FOOD & DRINK
 Must bring coupon

5975 S. Atlantic Blvd • Maywood, CA 90270 • 323-771-5046

PTI TRAVEL & TOURS

3325 Wilshire Blvd. #725, L.A. 90010 • www.asiatoursexpert.com
 Para mas informacion 888-247-8230 • brian@asiatoursexpert.com

Asia Tours Expert

Israel & Jordania
 Dirección Espiritual Fr. William Rodriguez
 Administrador Parroquial
 "Nuestra Señora de Guadalupe"
\$2,999⁰⁰ USD
 TODO INCLUIDO

Santuarios Marianos
 Dirección Espiritual Padre Gerardo Galaviz
 Asociado Parroquial
 "Santo Tomas Apostol"
\$3,945⁰⁰ USD
 TODO INCLUIDO

China
 Con la grata presencia del Padre Arturo Corral Parroco de la parroquia "Santo Tomas Apostol"
\$2,195⁰⁰ USD
 TODO INCLUIDO

DEL 22 AL 31 DE OCTUBRE, 2015 **DEL 16 AL 27 DE OCTUBRE, 2015** **DEL 11 AL 20 DE NOVIEMBRE, 2015**

www.photostudiocervantes.com
FOTO Y VIDEO
 4352 Gage Ave. Bell CA. 323-566-8985

Photo Booth Available Custom Invitations Banners

REAL1 MARITZA CAMPOS
 insurance solutions Lic# OF01392

Auto • Casa • Comercial • Negocio

Renueve Registracion De Auto **GRATIS** • Con Compra De Seguros
 8997 California Ave. • Ste. C • South Gate **323.997.4344**

APARATOS

AA Ames Appliances Refrigeradores-Estufas-Lavadoras-Secadoras
 VENTAS • SERVICIOS • PARTES

3360 E. Florence Ave. Huntington Park, CA 90255 (323) 581-1091
 (323) 582-0309

CatholicMatch
 California

CatholicMatch.com/myCA

ABOGADOS DE INMIGRACIÓN
 IMMIGRATION ATTORNEYS

Law Offices Of
MOLINA & MOLINA
 Tel: (323) 277-3280

Consulta Gratis Con Anuncio
 Ubicados En Huntington Park

K&G Party Rental

Combo #1
 Jumper
 5 Mesas
 40 Sillas
 Carpa 10 x 20
 O 12 x 20
\$140.00
(323) 984-5371

kw

Compre su casa con tan solo 3.5% Down.
 No pase por un foreclosure,
HAY ALTERNATIVAS!
 Seminarios Gratis! Llame o Text Hoy!
 * Aplicacion Gratis para buscar casa.

LUIS VILLALPANDO
 Cell: 323.395.3066
 BRE # 01879589
www.southgatehomesearch.com
www.southgatehomevalues.com

¿LASTIMADO EN EL TRABAJO?
 Llame La Oficina Legal De Sarah Dini
 Abogada de Accidentes de Trabajo

CONSULTA GRATIS
(310) 477-8288
www.dinilaw.com

KAISER PERMANENTE MEDICARE HEALTH PLANS

Want to learn more about Medicare or are you ready to enroll in a Kaiser Permanente Medicare Health Plan? Just give me a call.

Cris Cortes
 Kaiser Permanente Medicare Health Plan Sales Specialist
877-418-0680 (TTY 711)
kp.org/medicare

KAISER PERMANENTE. thrive

Kaiser Permanente is an HMO plan with a Medicare contract. Enrollment in Kaiser Permanente depends on Contract renewal. You must reside in the Kaiser Permanente Medicare health plan service area in which you enroll. Kaiser Foundation Health Plan, Inc., 393 E. Walnut St., Pasadena, CA 91188-8514.
 Y0043_N009372_CA accepted

AAA DENTAL CENTERS

BRACES • IMPLANTS
 Family Dentistry

FREE EXAMS & X-RAYS

(323) 567-2137

8426 California Ave., South Gate, CA 90280

BRACES \$500.00 FRENDS Discount
 NO Insurance? NO Problem! 0% Interest Payment Plans

Where Special Moments Just Happen...

Ritz Gardens Banquets

Professional Catering Services
 for Weddings - Quinceañeras - Anniversaries Memorials
 - Sports - School - Community Events, etc.

DIANE, Sales Coordinator
 562.902.8755, ext 1
 11201 First Ave. ~ Whittier, CA 90603
 Email: diane@ritzgardens.com

ASISTENCIA LEGAL PROFESIONAL

Affordable Prices!

- Divorce / Divorcio
- Lawsuits / Demandas
- Evictions / Desalojos
- Collections / Colección
- DACA / Dreamers

Precios Razonables!

- Settlement of debt / Liquidación de deudas
- Unlawful Detainers / Retención Ilícita
- Credit Repair / Reparación de crédito
- Small Claims / Reclamamos menores
- Child support / Manutención de los hijos
- Medi-cal, SSN benefits

We can help you with these legal documents and many more!
 Te podemos ayudar con estos documentos legales y mucho mas!
 Phone 888-978-0544 Email victorylegal777@gmail.com
 VICTORY LEGAL DOCUMENT SOLUTIONS
\$30 off with this ad / FREE court fee waiver prep.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

NORTHGATE MARKET

Serving our neighbors for 35 years
 2633 Santa Ana St, South Gate
(323) 277-3000

f /NorthgateGonzalezMarkets
www.NorthgateMarkets.com

Shoe Port

Invierta en la salud de sus pies con

\$10 Descuento
 Del Precio Sugerido

SAS

TALLAS M, W, WW, WWWW

3606 Tweedy Blvd. South Gate, CA 90280
(323) 567-4444